## Storing Vegetables

# 野菜の保存

## Vegetable 野菜

| Artichokes<br>アーティチョーク            |   | Refrigerate in a plastic bag; use quickly. Artichokes dry out easily and should be kept moist. プラスチック袋に入れて冷蔵保存。早めに使い切ること。アーティチョークは乾燥しやすいため、湿気を保つことが大切。                |
|-----------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Asparagus<br>アスパラガス               |   | Stand upright in a jar with a little water and refrigerate. This keeps them from drying out. 少量の水を入れた瓶に立てて冷蔵保存。これで乾燥を防ぎます。                                            |
| Beets<br>ビーツ                      |   | Remove greens and refrigerate in a plastic bag. The greens draw moisture from the root.<br>葉を取り除き、プラスチック袋に入れて冷蔵保存。葉は根から水分を奪うので注意。                                     |
| Bell peppers ピーマン                 |   | Refrigerate in a plastic bag; do not wash before storing. Moisture causes them to rot faster. プラスチック袋に入れて冷蔵保存。保存前に洗わないこと。 湿気が早く腐敗を引き起こします。                            |
| Broccoli<br>ブロッコリー                |   | Refrigerate in a plastic bag; use quickly. Ethylene-sensitive, so keep away from ethylene-producing fruits. プラスチック袋に入れて冷蔵保存。早めに使い切ること。エチレンに敏感なので、エチレンを発生させる果物から離して保存。 |
| Brussels sprouts<br>芽キャベツ (めキャベツ) |   | Keep in a plastic bag in the fridge; use quickly. They lose sweetness over time. プラスチック袋に入れて冷蔵保存。早めに使い切ること。時間が経つと甘みが減少します。                                            |
| Cabbage<br>キャベツ                   |   | Refrigerate whole or wrapped in plastic; use outer leaves as needed. Wrapping prevents dehydration. 丸ごとまたはプラスチックで包んで冷蔵保存。外葉から必要な分だけ使用。包むことで乾燥を防ぎます。                   |
| Carrots<br>にんじん                   |   | Refrigerate in a plastic bag or wrapped in paper towels. They lose moisture quickly if left exposed. プラスチック袋またはペーパータオルで包んで冷蔵保存。露出させるとすぐに水分が抜けます。                      |
| Cauliflower<br>カリフラワー             | a | Refrigerate in a plastic bag; do not wash before storing. Prevents moisture buildup, which causes mold. プラスチック袋に入れて冷蔵保存。保存前に洗わないこと。 湿気が溜まるとカビの原因になります。                |
| Celery<br>セロリ                     |   | Wrap in aluminum foil and store in the fridge. Foil prevents moisture loss while keeping it crisp. アルミホイルで包んで冷蔵保存。ホイルが水分の蒸発を防ぎ、シャキッとした状態を保ちます。                        |
| Corn<br>とうもろこし                    |   | Keep in husk and refrigerate; best eaten fresh. Corn loses sweetness quickly after harvesting. 皮をつけたまま冷蔵保存。新鮮なうちに食べるのが一番。収穫後は甘みが早く失われます。                              |

## Vegetable 野菜

| vegetable ±1**                       | Otorage Method MT71/A                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cucumbers<br>きゅうり                    | Store in the fridge in a plastic bag but not too cold (best at ~10°C). Cold temperatures cause softening. プラスチック袋に入れて冷蔵保存。ただし、あまり冷たすぎない温度で保存(約 10°C が理想)。冷たい温度では柔らかくなります。                                                     |
| Daikon<br>大根 (だいこん)                  | Wrap in plastic and refrigerate. Keeps moisture in and prevents odor absorption. プラスチックで包んで冷蔵保存。水分を保持し、臭いの吸収を防ぎます。                                                                                                            |
| Eggplant<br>なす                       | Store in a cool place; refrigerate only if necessary, wrapped in plastic. Eggplant is sensitive to cold. 涼しい場所に保存。冷蔵が必要な場合はプラスチックで包んで保存。なすは冷気に敏感です。                                                                           |
| Garlic<br>にんにく                       | Store in a dry, dark place at room temperature. Humidity causes sprouting and mold. 乾燥した暗い場所で常温保存。湿気があると芽が出たりカビが生える原因となります。                                                                                                   |
| Green beans<br>いんげん豆 (いんげんま<br>め)    | Refrigerate in a plastic bag; keep dry. Moisture speeds decay.<br>プラスチック袋に入れて冷蔵保存。乾燥状態を保つこと。湿<br>気があると早く腐敗します。                                                                                                                |
| Kale<br>ケール                          | Store in a plastic bag with a paper towel in the fridge. Helps retain moisture while preventing mold. プラスチック袋にペーパータオルと一緒に入れて冷蔵保存。水分を保持し、カビの発生を防ぎます。                                                                           |
| Leeks<br>長ねぎ(ながねぎ)<br>下仁田葱           | Refrigerate wrapped in a damp paper towel inside a plastic bag. Prevents drying out. 湿ったペーパータオルで包んでプラスチック袋に入れて冷蔵保存。乾燥を防ぎます。                                                                                                   |
| Lettuce<br>レタス                       | Store in a plastic bag with a paper towel in the fridge. Paper towel absorbs excess moisture. プラスチック袋にペーパータオルと一緒に入れて冷蔵保存。ペーパータオルが余分な水分を吸収します。                                                                                 |
| Mizuna<br>水菜 (みずな)                   | Store in a plastic bag in the fridge. Wilts quickly if left exposed. プラスチック袋に入れて冷蔵保存。露出させるとすぐにしおれます。                                                                                                                          |
| Mushrooms<br>きのこ (椎茸・えのき・舞<br>茸・しめじ) | Store in a paper bag in the fridge. Prevents moisture buildup while allowing airflow, reducing slime. Using a paper towel loosely wrapped works similarly.  紙袋に入れて冷蔵保存。湿気の溜まりを防ぎ、通気性を確保してぬめりを減らします。ペーパータオルでゆるく包んでも同様の効果があります。 |
| Myoga<br>茗荷 (みょうが)                   | Wrap in paper towel and store in the fridge. Keeps it from drying out.<br>ペーパータオルで包んで冷蔵保存。乾燥を防ぎます。                                                                                                                            |

## Vegetable 野菜

| Naga-negi (long green<br>onion)<br>長ねぎ (ながねぎ) |       | Refrigerate in a plastic bag. Prevents drying out.<br>プラスチック袋に入れて冷蔵保存。乾燥を防ぎます。                                                                           |
|-----------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Okra<br>オクラ                                   |       | Refrigerate in a plastic bag; use quickly. Cold-sensitive but dries out if left out. プラスチック袋に入れて冷蔵保存。早めに使い切ること。冷気に敏感で、放置すると乾燥します。                        |
| Onions<br>玉ねぎ (たまねぎ)                          |       | Store in a cool, dry, well-ventilated place; do not refrigerate. Refrigeration causes them to become mushy. 涼しく乾燥した風通しの良い場所に保存。冷蔵保存は避けること。冷蔵すると柔らかくなります。 |
| Parsnips<br>パースニップ                            |       | Store in the fridge in a plastic bag. Keeps them crisp and prevents dehydration. プラスチック袋に入れて冷蔵保存。シャキッとした状態を保ち、乾燥を防ぎます。                                   |
| Peas<br>グリーンピース                               |       | Refrigerate in a plastic bag; best if used within a few days. Sweetness declines quickly. プラスチック袋に入れて冷蔵保存。数日以内に使い切るのがベスト。甘みが早く減少します。                     |
| Potatoes<br>じゃがいも                             |       | Store in a cool, dark place; do not refrigerate. Cold temperatures turn starch into sugar. 涼しく暗い場所に保存。冷蔵保存は避けること。冷気ででんぷんが糖に変わります。                        |
| Radishes<br>大根 (だいこん) / ラディ<br>ッシュ            |       | Store in the fridge with tops removed. Tops draw moisture from the root.<br>頂部を取り除き、冷蔵保存。葉が根から水分を引き抜くので注意。                                               |
| Satoimo (taro)<br>里芋 (さといも)                   |       | Store in a cool, dry place; do not refrigerate. Refrigeration causes texture changes. 涼しく乾燥した場所に保存。冷蔵は避けること。冷蔵すると食感が変わります。                               |
| Shishito peppers<br>ししとう                      | W. K. | Store in a plastic bag in the fridge. Keeps them from drying out.<br>プラスチック袋に入れて冷蔵保存。乾燥を防ぎます。                                                            |
| Spinach<br>ほうれん草 (ほうれんそ<br>う)                 |       | Refrigerate in a plastic bag; use quickly. Wilts easily.<br>プラスチック袋に入れて冷蔵保存。早めに使い切ること。し<br>おれやすいです。                                                      |
| Squash (butternut, acorn,<br>kabocha)<br>かぼちゃ |       | Store whole in a cool, dark place; refrigerate after cutting.<br>Keeps longer uncut.<br>丸ごと冷暗所に保存。切った後に冷蔵保存。切る前の方が長持ちします。                                |
| Sweet potatoes<br>さつまいも                       |       | Store in a cool, dark place; do not refrigerate. Cold damages their cell structure. 涼しく暗い場所に保存。冷蔵保存は避けること。冷気が細胞構造を傷つけます。                                 |

## Vegetable 野菜

| Takenoko (bamboo<br>shoots)<br>筍 (たけのこ) |        | Store in water in the fridge and change water daily. Prevents bitterness and drying out. 水に浸して冷蔵保存し、毎日水を交換。苦味や乾燥を防ぎます。                           |
|-----------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tomatoes<br>トマト                         | West - | Store at room temperature away from sunlight; refrigerate only when fully ripe. Cold damages texture. 常温で直射日光を避けて保存。完全に熟してから冷蔵保存。冷蔵すると食感が損なわれます。 |
| Turnips<br>かぶ                           |        | Refrigerate in a plastic bag. Keeps them crisp.<br>プラスチック袋に入れて冷蔵保存。シャキッとした状態を保<br>ちます。                                                           |
| Udo<br>独活 (うど)                          |        | Wrap in damp paper towel and store in the fridge. Retains moisture. ったペーパータオルで包んで冷蔵保存。水分を保持します。                                                  |
| Zucchini<br>ズッキーニ                       |        | Refrigerate in a plastic bag; use quickly. Softens quickly if exposed to air. プラスチック袋に入れて冷蔵保存。空気に触れるとすぐに柔らかくなります。                                |